



INLAND REGIONAL CENTER

...valuing independence, inclusion and empowerment

P. O. Box 19037, San Bernardino, CA 92423

Telephone: (909) 890-3000

Fax: (909) 890-3001

12 de enero de 2021

Con respecto a: la actualización de la vacuna Covid-19

A la Comunidad de Vendedores del Inland Regional Center (IRC):

La intención de esta carta es proporcionar una guía con respecto a la Hoja de Ruta de la Vacunación Covid-19 del Estado de California y las Preguntas Frecuentes del 8 de enero de 2021 proporcionadas por el Departamento de Servicios de Desarrollo (DDS) relacionadas con las vacunas COVID-19.

Actualmente hay dos vacunas COVID-19 que han sido aprobadas por la FDA para su uso en emergencias y que se están distribuyendo actualmente: las vacunas Pfizer-BioNTech y Moderna. Los sitios de distribución están actualmente en desarrollo, pero algunos de los primeros sitios probablemente incluirán las farmacias CVS y Walgreens. El consentimiento para la vacuna será requerido por ambas farmacias.

En el caso de los clientes que viven en centros de atención residencial financiadas por IRC, así como en agencias de hogares familiares, el consentimiento para el tratamiento debe ser dado por el cliente si puede tomar sus propias decisiones de atención médica. Por ejemplo, si el cliente puede dar su consentimiento para la vacuna contra la gripe, puede dar su consentimiento para la vacuna COVID-19. En el caso de los clientes que no puedan dar su consentimiento informado, la persona o personas que toman las decisiones médicas por el cliente pueden dar el consentimiento.

La orientación actual de la FDA es que la vacuna puede estar contraindicada para clientes con alergias graves. Por lo tanto, se recomienda encarecidamente que la persona que toma las decisiones médicas de un cliente revise su historial médico y, si es necesario, consulte con el médico del cliente antes de dar su consentimiento. Después de que se haya dado el consentimiento, y debido a que las vacunas Pfizer-BioNTech y Moderna requieren dos inyecciones, el expediente médico del cliente debe actualizarse para incluir la fecha y el lugar de cada inyección, quién dio el consentimiento y qué vacuna se administró. Es importante tener en cuenta que ambas inyecciones deben hacerse con la misma vacuna, es decir, no se puede hacer una inyección con la vacuna Pfizer-BioNTech y la segunda con la vacuna Moderna.

Si el cliente es conservado por DDS o por IRC, por favor informe al Coordinador de Servicios del cliente para que pueda obtener el consentimiento del Director Ejecutivo del IRC. Todos los

clientes conservados por DDS o IRC requerirán una revisión clínica, por lo que la documentación que incluya, pero no se limite a, los registros médicos más recientes será requerida y deberá ser proporcionada en su totalidad y de manera oportuna.

En cuanto a los proveedores del IRC y su personal, por favor revise las [Preguntas Frecuentes sobre la Vacuna COVID-19](#) de DDS y los sitios web del [Departamento de Salud Pública de California](#), el [Departamento de Salud Pública del Condado de Riverside](#) y/o el [Departamento de Salud Pública del Condado de San Bernardino](#) para obtener detalles actualizados.

Al momento de escribir este documento, la mayoría de los proveedores y residentes de centros de atención a largo plazo, incluidos los centros de atención intermedia y otros centros de atención residencial para adultos con licencia, pueden programar la vacuna en la Fase 1A, Nivel 1. Para los proveedores de servicios de salud comunitarios directos, tales como servicios de vivienda asistida, agencias de vivienda familiar, centros de salud de vivienda congregada, cuidado de la salud en el hogar, trabajadores de respiro, proveedores de análisis conductual aplicado, proveedores de habilidades para la vida independiente y proveedores de servicios de inicio temprano, pueden vacunarse en la Fase 1A, Nivel 2. Nuevamente, por favor consulte los sitios web del Departamento de Salud Pública del Condado de Riverside y/o del Departamento de Salud Pública del Condado de San Bernardino (vea los enlaces arriba) para obtener más información sobre la fase/nivel en que están vacunando actualmente y para propósitos de programación. Las actualizaciones se proporcionarán según sea necesario en la [página del Proveedor de Servicios](#) del sitio web del IRC.

Nosotros en IRC agradecemos a la comunidad de proveedores por su provisión de servicios a nuestros clientes mutuos, especialmente durante estos tiempos difíciles.

Sinceramente,



Vince Toms
Director de Servicios Comunitarios
Inland Regional Center